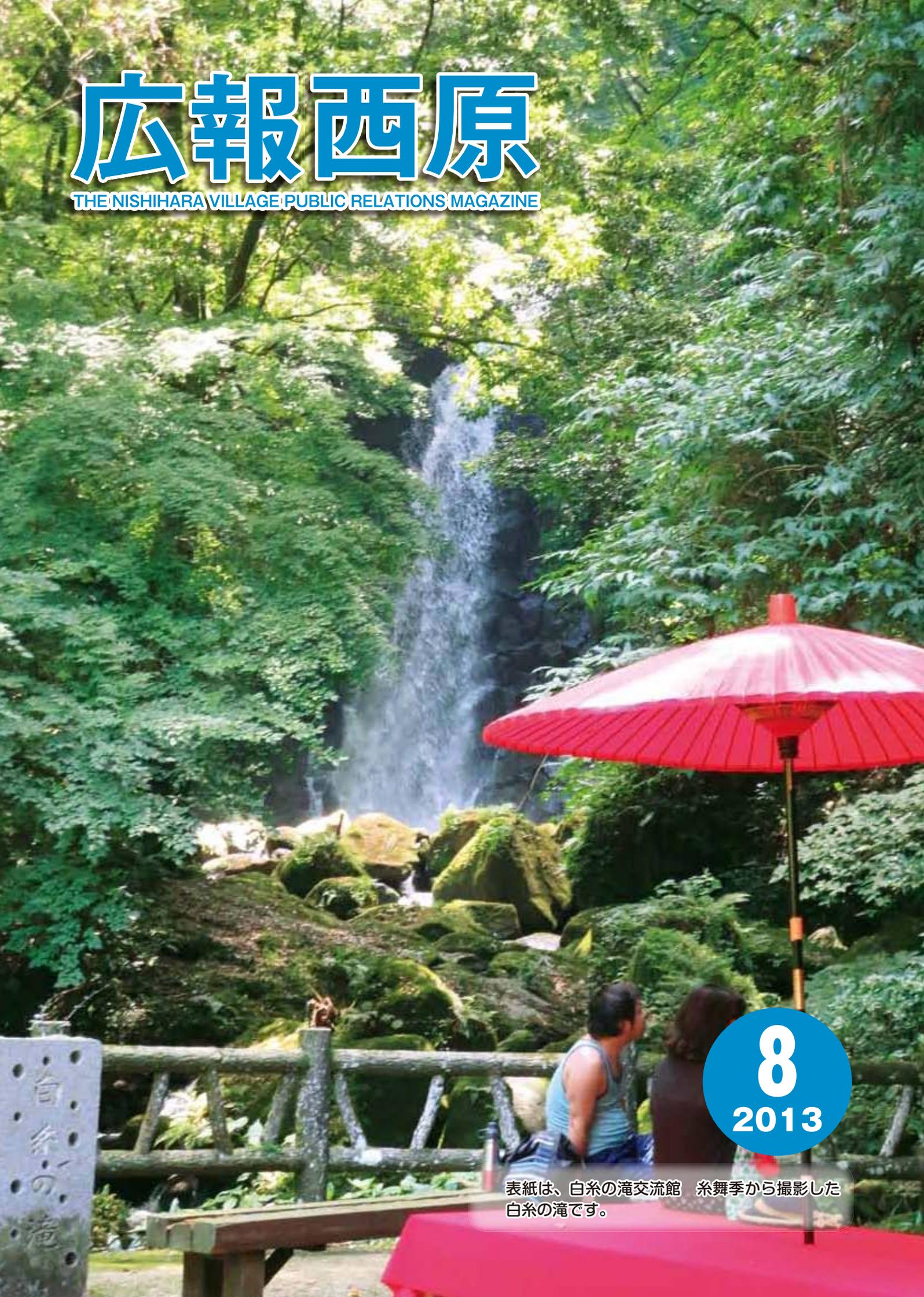


広報西原

THE NISHIHARA VILLAGE PUBLIC RELATIONS MAGAZINE



8
2013

表紙は、白糸の滝交流館 糸舞季から撮影した
白糸の滝です。

むらの月暦

8

毎月19日は「にしはら自己啓発の日」です。

月に一度は、自らの言動を振り返り、自己実現を目指しましょう。

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3 女性セミナー (山河の館)
				プ	燃	
4 阿蘇郡市人権 同和教育研究 大会	5	6	7 3歳6ヶ月健 診(午後)	8	9	10 EM菌配布日
	燃	粗・不	雑	プ	燃	
11	12 母子手帳発行 (午後)	13	14	15	16	17
	燃		新		燃	
18	19	20	21	22 夏期巡回 ラジオ体操 (村民グラウンド)	23	24
	燃	缶	ペ	プ	燃	
25 EM菌配布日	26 各小中学校始 業式 母子手帳発行 (午後)	27	28	29	30 ひよこ学級(午 後)	31 西原村夏祭り (村民グラウンド)
	燃	白	ダ			

■ごみは、燃：燃えるごみ／粗：粗大ごみ／缶：空き缶、空きビン／不：燃えないごみ／新：新聞紙／雑：雑誌、チラシ／
ダ：ダンボール／ペ：ペットボトル／白：牛乳パック、白色トレイ／プ：プラ容器

Contents / 目次

■ 西原村夏祭りの開催について	5
■ 農業委員会からのお知らせ 他	5
■ むらのわだい	6
■ こんにちは住民課です	12
■ 地下水を採取する場合には届出または許可申請が必要です	14
■ インフォメーション	16

平成25年8月30日から『特別警報』の発表を開始します。

気象庁は平成25年8月30日から特別警報の発表を開始します。

気象庁では、大雨・暴風・高潮や地震、津波などにより重大な災害の起こるおそれがある時に、警報を発表して警戒を呼びかけています。より甚だしい大雨や大きな津波等が予想され、重大な災害による危険性が高まった際には、特別な警戒を呼び掛けるため、新たに「特別警報」を発表します。



特別警報の対象とする現象は「東日本大震災」や、我が国の観測史上最高の潮位を記録し、犠牲者5,000人以上を出した「伊勢湾台風」、九州北部に甚大な被害をもたらした「平成24年7月九州北部豪雨」等が該当します。

津波については、3mを超える津波が予想される場合に発表する大津波警報を、火山噴火については、居住地域に重大な被害を及ぼす噴火が予想される場合に発表する噴火警報（レベル4以上）を特別警報と位置づけ、従来の名称のまま発表する予定です。

特別警報が発表された場合、お住まいの地域は数十年に一度しかないような非常に危険な状況にあります。大雨などの風水害の場合は、避難のために外出することが既に危険となっている場合もありますので、屋外の状況や、避難指示・勧告等に留意し、避難所へ避難するか、屋内の比較的安全な場所にとどまるかなど、ただちに命を守るための判断・行動をとってください。

また、従来の警報はこれまでと変わりなく、重大な災害の起こるおそれがあるときに発表しますので、特別警報が発表されないからといって災害が発生しないということではありません。大雨等の際は、時間を追って発表される注意報、警報やその他の気象情報を活用して、早め早めの行動をとることがあなたや家族の命を守ります。

『特別警報』は、テレビやラジオ、防災無線などの様々な方法で伝えられます。『特別警報』が発表されたら、ただちに命を守るために判断し行動してください。

特別警報の詳細は、気象庁ホームページでご確認ください。

<http://www.jma.go.jp/jma/kishou/known/tokubetsu-keiho/index.html>

【問い合わせ先】熊本地方気象台防災業務課 ☎ 096 - 324 - 3283

非核平和自治体宣言のむら 西原村

「非核平和自治体宣言」が平成12年12月に西原村議会で決議されています。

いまま世界に核戦争がおきる可能性のある地域が存在する中で、過去の惨禍を繰り返さないためにも、私たち一人ひとりが平和について考えていきましょう。

「核兵器廃絶・平和西原村宣言」決議

世界の恒久平和は人類共通の願望である。

しかるに核保有国による核軍拡競争はますます激化し、世界の平和と安全に重大な脅威と危機をもたらしていることは全人類のひとしく憂えるところである。

わが国は、世界唯一の核被爆国としてこの地球上に再び広島・長崎の惨禍を繰り返させてはならない責任を負っている。

したがって、西原村議会は、平和憲法の本質にのっとり、「非核三原則」を将来とも遵守し、あらゆる国のあらゆる核兵器の廃絶を緊急の課題として、全世界に強く訴え、核兵器の全面撤廃と軍縮を希求し、もって世界の恒久平和達成を目指すものである。

以上決議する。

熊本県阿蘇郡西原村議会

「平和を、仕事にする」防衛省

平成25年度 自衛官等募集案内

募集種目		受験資格	受付期間	一次試験日
航空学生		高卒（見込含）21歳未満の者	8月1日～9月6日	9月21日
一般曹候補生		18歳以上27歳未満の者	8月1日～9月6日	9月16・17日
自衛官候補生	男	18歳以上27歳未満の者	年間を通じて行っています	受付時にお知らせします
	女	18歳以上27歳未満の者	8月1日～9月6日	9月22～26日 いずれか1日
防衛大学校学生	推薦	高卒（見込含）21歳未満の者（高等学校長の推薦必要）	9月5日～9月9日	9月28・29日
	総合選抜	高卒（見込含）21歳未満の者（自衛官は23歳未満）	9月5日～9月9日	9月28日
	一般（前期）	高卒（見込含）21歳未満の者（自衛官は23歳未満）	9月5日～9月30日	11月9・10日

※詳しくは、問い合わせ先まで

【問い合わせ先】自衛隊熊本地方協力本部 阿蘇地域事務所 ☎ 0967 - 22 - 4575

小中学校だより

小中学校では、学校内での行事のほか保護者・地域の方々と交えた様々な活動も行っています。その活動の様子を毎月皆様にご紹介していきます。

山西小学校

ハートフルコンサート

今月は、山西小学校で6月30日に行われた学習参観・学級懇談会の様子をお届けします。午前中は、ハートフルコンサート（人権集会）を開催しました。今回は、シンガーソングライターの野田かつひこさんをお招きし、命の大切さ、絆の大切さについて歌と語りで話していただきました。子どもたちの中には、涙ぐむ子どももいたようで、何か得るものがあったかなあと感じています。また保護者や地域の方々にも参加していただきありがとうございました。



ある地域の保護者の方からお手紙をいただきました。『野田さんの歌に秘められたいろんな人の思いに少しだけ触れることができ、心がいっぱいになり涙がこぼれました。そして「命」については、ひとつしかない自分の命、ひとつしかない他人の命、どちらも大切にしたいと常に願っています。』（地域の方のお手紙より一部抜粋）

救命救急講習会

夏休みを前に、山西小では安全なプール開放ができるよう救命救急講習会を実施しました。監視をしていただく方々を中心に、職員も含めて約1時間実施しました。プール開放の時だけでなく、日常生活の中でも役に立つ充実した講習会でした。暑い中大変ですが事故がないように御協力をお願いします。



*これからも地域の皆様には学校・地域交流活動において、ご支援いただきますようよろしくお願いします。

西原村夏祭りの開催について

8月31日(土)、西原村民グラウンドにおいて、西原村商工会青年部主催の「西原村夏祭り」が開催されます。

午後5時頃からの開会で、ステージでの各種催しや、フィナーレには花火も打ち上げられます。

駐車場の都合上、なるべく乗り合わせでのご来場をお願いいたします。多くの皆様のご来場をお待ちしています。

なお、雨天の場合には、9月1日(日)に変更となる場合もあります。

【問い合わせ先】西原村商工会 ☎ 096 - 279 - 2295



生涯学習講座 「ラジオ体操教室」開講!

教育委員会では、西原村健康づくり事業の招致により開催される、「平成25年度夏期巡回ラジオ体操・みんなの体操会」成功に向けて及び身近にできる健康づくりとしてラジオ体操の普及啓発として7月6日から8月17日の毎週土曜日午前6時30分から村民体育館前にてラジオ体操教室を取り組んでいます。気軽に参加できますので、多くの方の参加をお待ちしています。



第3回 Aso動物愛護まつり

動物愛護週間に伴い、「第3回 Aso動物愛護まつり」を開催します。動物が好きな方、ペットを飼われている、またはこれから飼いたいと思っている方などどなたでも参加できます。興味のある方は、ぜひご参加ください。

開催日：9月22日(日) 10:00～12:00

イベント会場：はな阿蘇美(阿蘇市小里781)

【長寿表彰を希望の方】*申込は8月30日まで(基準)・登録犬で15才以上、毎年狂犬病予防接種済犬。

・15才以上で、かつ動物病院でワクチンを接種している猫。

【問い合わせ先】阿蘇地域動物愛護推進協議会(阿蘇保健所衛生環境課内) ☎ 0967-32-0535
または役場住民課環境係 ☎ 096-279-3111

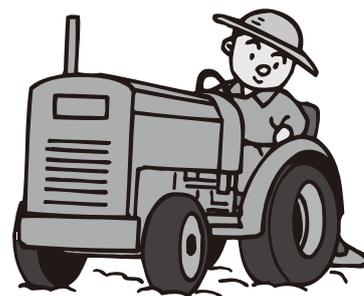
農業委員会からのお知らせ

9月の農業委員会への申請受付の締切りは、平成25年9月10日(火)です。

内容確認・調査等が必要であり、書類等に不備があれば委員会に掛けることが出来ないこともありますので、早めの申請内容のご相談、申請書の提出をお願いいたします。

農地の売買・貸し借り・転用等を計画されている方は産業課農業委員会事務局又は地元農業委員まで早めにご相談ご連絡を下さるようお願いします。

農業委員会の開催日は、9月25日(水)の予定です。



【問い合わせ先】農業委員会 ☎ 279 - 4396

明るい社会を築こう

7月は「社会を明るくする運動」強調月間でした。

第63回「社会を明るくする運動」(犯罪や非行を防止し、立ち直りを支える地域のチカラ)が7月を強調月間として実施されました。

西原村では7月2日に、本運動に対する理解を深めるため「社会を明るくする運動」の「のぼり旗」を村内11箇所に、「横断幕」を役場横に設置しました。また西原中学校において、全生徒を前に、保護司の高橋英雄さんから生徒を代表して生徒会長の中村寿希くんに「社会を明るくする運動」の啓発用ペンが贈られました。これは、中学校生徒にも犯罪のない明るい社会を築くため、考えてもらおうと村保護司会が毎年行っているものです。また広報車による巡回広報が村内全域で行われました。今後も犯罪や非行のない地域社会を築くため、また罪を犯した人たちや非行のある少年たちの改善更正について、皆様のご協力をよろしくお願ひします。



食品衛生協会西原支会総会・講習会

7月4日(木)、構造改善センターにおいて116の個人事業所・会社で組織される食品衛生協会西原支会の通常総会並びに阿蘇保健所 緒方講師による「食品衛生管理にかかる食中毒の注意点(盲点)」の指導講話がおこなわれました。村内の飲食店、食品製造業、農産物等の販売を営んでいる商店の方々が毎年参加され、夏場の食中毒注意や秋・冬間のノロウィルスの感染予防など西原村内から食中毒をださないよう、日頃から注意する点などをチェックされていました。また、併せて食品衛生表彰として、次の方々が受賞されました。

- ・熊本県食品衛生協会表彰 (株)俵山交流館 萌の里
- ・食品衛生模範衛生施設表彰 重光産業(株) 西原工場
- ・永戸美智子「スイートメモリー」
- ・食品衛生功労者表彰 永田智広「ラピス」

交通安全子ども自転車熊本県大会

7月6日(土)、益城町総合体育館で、交通安全子ども自転車熊本県大会が開催されました。

この大会には、各地区の予選を勝ち抜いた23チームが出場し、大津警察署管内の代表として、河原小学校が出場しました。

大会は、学科、安全走行、技能の3つから成り、減点方式で競技が行われました。

各チームともに、予選を勝ち抜いてきており、大会はハイレベルの争いとなり、会場は競技のたび、歓声と拍手で包まれました。

競技の結果、河原小学校は堂々の5位入賞を果たしました。



交通ルールを守ります 交通安全教室(山西小)



6月19日、山西小学校において、全学年を対象として、交通安全教室が開催されました。

この教室は、大津地区交通安全協会の協力のもと実施され、低学年には、横断歩道の渡り方や、雨天時の安全確認等が指導され、高学年では、自転車の安全運転等について、映像資料も用いながら指導が行われました。

夏休み中は、子ども達も、屋外での活動が増えますので、ご家庭でも交通安全について、話し合われてみてはいかがでしょうか。

西原中が健闘

阿蘇郡市中体連大会

6月29日から、7月6日にかけて、阿蘇郡市内の各会場において阿蘇郡市中体連大会が開催されました。選手たちは、これまで練習してきた成果を発揮し、たくさんの方のすばらしい成績を残しました。主な結果は次のとおりです。

団体優勝

ソフトテニス部男子

団体準優勝

軟式野球部

ソフトボール部

女子バレーボール部

卓球部男子・卓球部女子

第3位 剣道部女子



個人の部 優勝

柔道 山形隼人選手 (60kg級)

バドミントン 増永優香選手

空手道 吉岡聖輝選手 (代表組手)

阿蘇郡市民体育祭

7月7日(日)、阿蘇郡市民体育祭(球技・武道)が郡市内の各会場において実施されました。

西原村からは、軟式野球・ソフトボール・卓球・弓道・バドミントン・グラウンドゴルフのチームが出場しました。

また、7月14日(日)には、陸上の部が開催され、西原村からは、25名の選手が出場しました。大会結果は次のとおりです。

団体の部

優勝 軟式野球

準優勝 ソフトボール女子

個人の部

準優勝 卓球 平井智選手

第3位 弓道 徳中紘太選手



陸上の部 (優勝)

1500 m (男子 29 歳以下) 藤川亮太選手

1500 m (男子 40 歳から 49 歳) 岩木憲一選手

1500 m (男子 50 歳から 59 歳) 手嶋成明選手

3000 m (男子 60 歳以上) 河上重幸選手

4 × 100 m リレー (30 歳 ~ 49 歳)

古庄竜二選手・東田雄一郎選手・松永隆史選手・坂口博則選手

砲丸投げ (男子 29 歳以下) 村上祐紀選手

走り高跳び (男子 29 歳以下) 村上祐紀選手



図書室からのお知らせ

8月が訪れると広島・長崎の名のもとに、平和について考える機会がたくさんあります。私たちは、あの戦争から何を学んで、何を繋いでいくのでしょうか。おじいちゃん、おばあちゃん、お父さん、お母さん、そして未来を生きてゆく子どもたちが一緒になって、「知る」ことからはじめませんか。児童書、絵本コーナーにも関係図書をそろえています。ぜひご覧ください。

また、夏休み中の子どもたち、図書室でクールシェアしませんか。エコな学習の場です。活用しなきゃもったいない。

詳しくは、西原村図書室までおたずね下さい。

新着図書・おすすめ図書のご紹介



怪談 日本のこわい話

小泉八雲 (著)

日本のこわい話がいっぱい! 熊本ゆかりの小泉八雲が日本で集めた、おばけ、ゆうれい、不思議な話の数々。小学生に読みやすく訳した17の物語。



ぼくはモンスターのとこやさん

マシュー・マケリゴット (著)

満月の真夜中、吸血鬼がぼくを迎えに来て、昼はとうさんが散髪屋をやっているお店に行く。合鍵をあけて、「つのみがき」や「げろげろシャンプー」を出して…お客さんを迎える準備はオーケー! かいぶつたちだって、月にいちどは髪を切らなきゃね。怪物たちがせいぞろい!



友罪

薬丸 岳 (著)

— 過去に重い罪を犯した人間が、会社の同僚だとわかったら? — ジャーナリストを志して夢破れ、製作所に住み込みで働くことになった益田純一。同僚の鈴木秀人は無口で陰気、どことなく影があって職場で好かれていない。しかし、益田は鈴木と同期入社のおよしみもあって、少しずつ打ち解けていく。益田は13年前の残虐な少年犯罪について調べを進めるうち、その事件の犯人が、実は同僚の鈴木なのではないかと疑念を抱きはじめる……



クラシックホテルさんぽ

インク・インコーポレーション (編)

クラシック建築を愛でるホテル、個性を楽しむレトロな館、歴史を感じる東京のホテル、創業スピリットを伝えるホテル、の4テーマで全国の老舗ホテル50件を掲載。資料価値の高い写真と歴史解説を織り交ぜたビジュアルガイド。ラグジュアリーな100年の昔へ誘ってくれる、女性のための新しいクラシックホテルガイド。

お問い合わせ・リクエストはカウンターまたは下記にてお待ちしております。

西原村生涯学習センター 図書室 〒861-2402 西原村大字小森 3256 ☎279-4425

特定計量器 (集合) 定期検査のお知らせ

取引や証明に使用する計量器は法律 (計量法第19条) により2年1回の定期検査を受けるよう義務付けられています。該当する計量器をお持ちの方は検査されますようお願いいたします。

日時 9月12日 (木) (午前の部) 午前10時から正午まで (午後の部) 午後1時から3時まで
場所 西原村役場 持参物 計量器 (質量計等)、手数料 (500円~2,200円程度)

- 検査対象計量器
- ・商店等で商品の売買に使用するはかり
 - ・病院、薬局等で使用している調剤用のはかり
 - ・学校、病院、保育園等で使用している体重測定用のはかり
 - ・農協等流通物資の集荷、出荷等に利用するはかり
 - ・宅配など運送業者等が貨物の運賃算出用に使用するはかり
 - ・農業等の生産者が生産物等の売買に使用するはかり



【問い合わせ先】 役場企画商工課 電話 279 - 3111 (社)熊本県計量協会 ☎096 - 367 - 7816
熊本県産業技術センター総務管理室計量検定グループ ☎096 - 368 - 2101

おひさま通信

セミにクワガタ・カブト虫、男の子のあこがれる虫たちもこの暑さで少しバテ気味かもしれません。今年の夏は梅雨明けからほとんど雨も降らず雨が恋しくなるほどですね。子育てひろばでも『暑いです〜』が挨拶がわりになるほどの暑さと毎日戦っていますが、子ども達はテラスのプールで水遊びを楽しんだりと夏を満喫しているようです。暑さもまだまだ続くようですので皆さんもお子さんはもちろんお母さん方も夏バテや熱中症にはご注意くださいね。

■ 8月の活動予定 ■

- 図書室訪問…毎月第3水曜日に図書室訪問を行っています。(8月は21日です) 山河の館でゆっくりと絵本を楽しみませんか?
- ベビーマッサージ教室…昨年まで子育てひろばで勤務されていた北野先生を講師にお招きいたします。先生とのおしゃべりも楽しみですね。
- のぎく荘交流会…今年は和太鼓演奏会を予定しています。夏祭り気分に参加してみませんか?

※各講座は申込みが必要です。

(予定が変更になる場合は事前にお知らせします。)



◎にしはら保育園では、家庭において、一時的に保育を受ける事が困難になった乳幼児について、一時預かりを行っています。ご相談ください。 子育てひろば ☎ 279-3252 にしはら保育園 ☎ 279-2054

備えあれば…

災いを防ぐ!

熱帯の海上で発生する「亜熱帯低気圧」のうち、北大西洋で発達し中心付近の最大風速が約 17 m/s 以上のものを「台風」と呼びます。また、台風は広い範囲に長時間にわたって強い風とともに大雨を伴います。

「台風は進路予測が可能」ですが日頃からの対策が大切です。



【近づく台風対策】

台風が近づいたら気象情報に注意し、注意報等が出た場合は、早めの対策や避難を心掛けましょう。

～台風の強さと大きさ～

大きさ：風速 15m/s 以上の半径
(超大型は半径 800km以上)

強 さ：域内の最大風速(「猛烈な」は 54m/s 以上)

■ 窓ガラスや家の周りの点検。

■ 飛ばされそうな物を整理。

**台風襲来前に
強風対策を!**

台風接近の情報をキャッチしたら、早めに準備を行い、台風が通過するまでは、出来るだけ外出は控えましょう。

総務課 防災係 ☎ 279-3111 【内線 212】

国保通信

〈平成 25 年 6 月末現在〉

国保加入世帯数 1,068 世帯 + 1

被保険者数 2,027 人 (114 人) △ 14

※ () は退職被保険者数 比較は前月末
6 月支払 (4 月診療分)

療養給付費 (一般+退職) : 37,111,416 円

■ワンポイントこくほ

・保険証は大切に!

保険証は、国保に加入している証明となるもので、病院等にかかる時の大事な受診券になります。大切に取り扱い、なくさないようにしましょう。

・国保以外の健康保険に加入した時の手続き

職場の健康保険など国保以外の健康保険に加入した場合、速やかに役場にて手続きをしてください。国保をやめる手続きは加入している方自身(またはその家族等)がやらなければならない、手続きが遅れた場合国保と他の健康保険とで保険税を 2 重に払うことがあります。

住民課 国民健康保険(給付) ☎ 279-4389

西原村教育振興基本計画

（「生涯元気にしはらづくり」教育プラン）抜粋

* 保育園・小学校・中学校の連携

子育て行政機関と保育園、小・中学校・教育委員会の総合的な連携による、乳幼児期から児童生徒期のあるべき姿の追求と、わかりやすい一貫した人格形成のシステム化に努めます。

保育園・小中学校連絡協議会の協議事項を踏まえ、子どもが学校生活に不適應を起こしたり、基礎学力が着実に身に付かなかつたりするといったことが生じないように、保育園と小学校、小学校と中学校との間に、生活や授業などにおいて、指導内容や指導方法の連続性を高め、それぞれの円滑な接続を図ります。

(1) 保小連携

乳幼児期から児童期の基本的な生活習慣の育成と就学前から小学校への円滑な移行や接続ができるよう努めます。

各小学校には連携担当を配置しており、保育園の連携担当者と連絡を取り合っています。年に数回の保育参観と授業参観も実施しており、今後はその回数を増やしていくよう努めます。また、保育園での基本的な生活習慣づくりを生活科として捉え、小学校への教科として継続させていきます。

(2) 小中連携

思春期を迎える小学校高学年から中学校にかけては、心身の成長や変化が一生のうちで、最も大きな時期であるとともに、精神的に不安定な時期でもあります。子どもたちにとって、小学校から中学校の間にある段差を適切なものとし、それを乗り越えるために、小中学校が互いに連携をとった教育を進めることが重

要となります。小中連携を推進することで、「生きる力」の柱となる「豊かな心」と「確かな学力」を一層はぐくむことにもつながります。

そこで、児童生徒が望ましい学校生活を送るために、小中学校の教師が互いに生徒指導面や学習面での情報を共有し合い、共に児童生徒を育てていこうとする意識の醸成に努め、9年間を見通した教育課程の実践可能な範囲での編成に努めます。

(3) 保育園と中学校の交流の推進

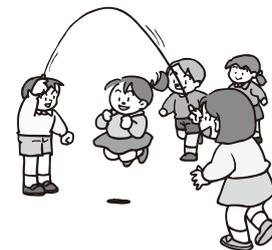
生徒の家庭科保育の授業や、総合学習の場としての交流を推進します。

保育園児と中学生との交流活動として、中学生は、「自分が人の役に立つことを実感する」ことや、精神的に不安定な時期でもあり、園児と接することにより、自分を取り戻したり、自己有用感を感じてもらいたいと思います。

園児は、「世話をしてもらったりすることでうれしさを味わう」ことや、優しくしてもらった経験が自分もほかの人に優しくしようという心情や態度をはぐくんでももらいたいと思います。

普段かかわることのない世代の交流は、お互いに刺激になり、相乗効果が期待されることから、その推進に努めます。

西原村教育委員会



平成25年度 第1回阿蘇管内合同公売会

－阿蘇管内の市町村税滞納者から差押えた動産を公売します－

平成25年度第1回阿蘇管内合同公売会を下記のとおり実施いたします。

期日：8月11日（日） 時間：午前9時30分開場

会場：西原村民体育館

出品予定数：アンティーク家具・腕時計・ミシン等 約170点

公売方法：入札による

当日必要な物：印鑑（認印可・法人の場合は代表者の印）、購入代金（入札金額）
身分証明書（免許証・保険証など）
委任状（代理人が入札する場合）

※その他：・公売出品によっては非常にキズ等が多い場合がありますので、必ずご確認のうえ入札してください。

- ・公売出品は買受代金納付時の現状有姿で引渡しとなります。
- ・滞納額が完納になった場合は公売中止となります。
- ・落札後のクレームや返品は一切受け付けません。

【問い合わせ先】 役場税務課 ☎279-4395（直通）





Hello everyone, are you ready for the summer heat? Please keep some cold water handy and stay cool. In this blog, I want to compare the prices of Japan and the UK. Traditionally, both countries have been considered expensive in the last 10 or 20 years and having lived in both countries; I can say that this is true. I have made three simple lists to compare prices, the first list shows things that are cheaper in Japan, the second, things cheaper in the UK and the third list shows similar prices.

Cheaper in Japan

Petrol
Fruit and vegetables (seasonal)
Costs to run a small car (kei)
City transportation (bus/train)
DVD rental
Electricity
Spirits (supermarket)
Chicken/ Pork

Cheaper in the UK

Alcohol (bar/pub)
Internet and satellite TV subscription
Internal and international flights
Izakaya style drinking and eating
10 year passport
Nationwide transportation (bus/ train)
Mobile phone contract
New and used cars (Japanese)

Similar Prices

Costs to run a large car
A restaurant meal
Gas and water utilities
A driving lesson
A cinema ticket
Beef
Electronics
Clothes

Of course, a comparison of prices is always affected by currency exchange rates. The first time I visited Japan in 2007, the exchange rate was ¥220 - £1. Now the exchange rate is ¥150 - £1. The first time I visited, things seemed very cheap in Japan. Now prices seem more similar. Japan and the UK may seem like expensive countries but recently, places like Australia and Russia seem to have taken over as being considered expensive countries to live.

みなさん、こんにちは。暑い夏に向けた対策は取れていますか？こまめに水分補給をして、涼しくしてくださいね！さて今回は、日本とイギリスの価格比較をしてみたいと思います。昔からどちらの国も、ここ10～20年は物価が高いと言われてきました。私も同感です。価格比較ができるよう3つの簡単なリストを作ってみました。まず1つ目は日本のほうが安いと思われる物、2つ目はイギリスのほうが安いと思われる物、そして3つ目はほぼ同額と思われる物です。

日本のほうが安いと思われる物	イギリスのほうが安いと思われる物	ほぼ同額と思われる物
ガソリン	アルコール（バー、パブ）	大型車の燃費
果物や野菜（季節的なもの）	インターネット、衛星テレビ視聴料	レストランでの料理
小型車（軽自動車等）の燃費	国内・国際線運賃	ガスや水などの公共料金
街中の交通手段（バス、列車）	居酒屋式の飲食店	自動車教習料金
DVD レンタル料	10年有効パスポート	映画館入場料
電気	国内の交通手段（バス、列車）	牛肉
蒸留酒（スーパーマーケット）	携帯電話の契約料金	電子機器
鶏肉、豚肉	新車、中古車（日本車）	服

もちろん、価格は為替レートの変動にもより異なります。2007年に私が初めて日本に来たときは、1ポンド220円でした。それが今では、1ポンド150円です。

日本に初めて来たときは、とても物価が安く感じましたが、今ではイギリスとあまり変わらなくなってきました。日本とイギリスは物価が高い国と思うかもしれませんが、最近ではオーストラリアやロシアも物価が高くなっている傾向があるようです。

こんにちは！

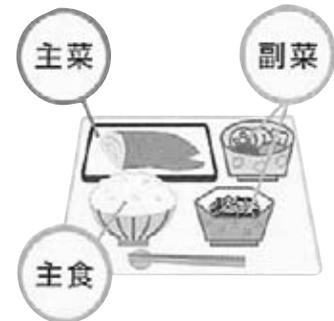
住民課です

住民課 健康福祉係
☎ 279 - 4397

基本的な食生活で、 カラダの中から健康になりましょう

食生活の基本

- ・主食、主菜、副菜を基本に、適切な量で。
- ・1日3食、自分なりに規則的なリズムを作りましょう。
- ・野菜、果物、牛乳、乳製品、豆類、魚、肉などをバランスよく。
- ・1日の上限は、塩9g（女性は7.5g）、糖分20g、油脂18gまで。



必要な栄養素は摂れていますか

朝の野菜・タンパク質は、熱中症予防にもなります。

カラダの不調を感じたら、毎日の食事がどうだったか考えてみましょう。

<p>肌、髪、爪などをつくる タンパク質</p> <p>肌や骨をつくることのできる栄養素です。脂肪の多い肉は控えるに、魚や大豆製品など幅広い食品からとりましょう。</p> <p>大豆・大豆製品、魚、赤身の肉、卵など</p>	<p>骨をつくる カルシウム</p> <p>骨の材料になります。カルシウムの吸収を助けるビタミンDや骨の形成に必要なマグネシウムも摂取しましょう。</p> <p>牛乳、小魚、大豆・大豆製品、緑黄色野菜など</p>	<p>代謝を助ける ビタミンB群</p> <p>タンパク質、脂質、炭水化物の代謝を助け、体調を整える作用もあります。</p> <p>豚肉、レバー、果物、ナッツ類、大豆・大豆製品など</p>	<p>老化を抑える 抗酸化ビタミン</p> <p>ビタミンC、E、βカロテンは、老化を引き起こす活性酸素の働きを抑えます。</p> <p>緑黄色野菜、果物、いも、大豆・大豆製品など</p>
<p>便通改善に 食物繊維</p> <p>便通をよくするほか、余分なコレステロールの排出や肥満予防に効果的。また、おなかの調子が整うと、美容にもよい影響を与えます。</p> <p>野菜、果物、海藻、きのこ、玄米類、いも、大豆・大豆製品など</p>	<p>貧血予防に 鉄分</p> <p>血液の材料になります。</p> <p>貝類、レバー、ひじき、大豆・大豆製品など</p>	<p>女性ホルモンの働きを助ける 大豆イソフラボン</p> <p>大豆などマメ科の植物に多く含まれる成分で、ポリフェノールの一種。女性ホルモンの働きをしてくれるので、女性の美肌、若々しさなどをサポートします。</p> <p>大豆・大豆製品</p>	

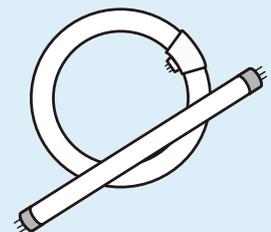
低炭素社会をめざして みんなで広げようリサイクルの環

Q：集めた蛍光管は、どのように処理するの？

A：資源を有効利用するために、北九州エコタウンにある専門の蛍光管処理工場ですべてリサイクルしています。

平成24年度の蛍光管処理実績（益城町・嘉島町・西原村）

- 処理した蛍光管の量 3,960kg（16,200本相当…40w換算）
- 二酸化炭素排出量低減効果 杉の木 60本相当（844kg-CO₂）
※杉の木が1年間に吸収するCO₂の量を14kg-CO₂として算出



このように、有効活用すれば低炭素社会の構築（地球温暖化防止）に貢献できます。

（注）収集する蛍光管は、直管及び丸型の普通蛍光管です。その他の蛍光管や白熱は対象外ですので「不燃物」で出してください。

益城クリーンセンター

阿蘇世界文化遺産リレーコラム～守っていききたいわがまちの景観と人々～

コラム第 11 回 「きよらかな水の恵みと井手のある景観」 担当：南小国町

南小国町は九州の最大河川筑後川の最源流域です。南小国町原野や山林に降った雨が地下水となり、豊富な湧水が川となって、南小国町の田畑を潤しています。

南小国町で欠かせない水利システムが「井手」です。上流の河川から取水し、山並みや道路に沿って水路が美しい水を集落内の田んぼへと運びます。田畑への配水だけでなく、洗い場や炊事場、中には芋車を設置するなど様々な用途に用いられ、井手の仕組みを整えた先人の技術と労力によって南小国町の生業が支えられています。各集落では井手に水神様をお祀りし、地域の方々みんなで定期的に清掃するなど、今も生活の一部として大切に受け継がれています。

◆次回のコラムは、小国町が担当します。

「世界遺産こぼれ話」Vol.3 - 世界文化遺産を構成する資産について -

去る7月10日に、世界文化遺産を目指す「阿蘇」の構成資産である「豊後街道」が国史跡に指定されました。

世界文化遺産の話題でよく耳にする「構成資産」。これは世界文化遺産を構成する資産のことで、その世界文化遺産の価値を証明する重要な役割を果たします。世界文化遺産は、国から史跡・重要文化財・天然記念物・名勝等に指定された、いくつかの構成資産で成り立ちます。

今回の指定は、今年3月に阿蘇市、南阿蘇村の「米塚」及び「草千里ヶ浜」が国名勝及び天然記念物に重複指定されたことも併せて、「阿蘇」の世界文化遺産への取組みが実を結んだものです。

次回は、「豊後街道」の概要・指定地域等について取り上げます。



NISHIKIYARA BABY

みてみて！未来のにしはらヒーロー・ヒロインたち！

「お誕生学級」におじゃまして、写真を撮らせて頂きました。みんなおぞらしかですね！

たておか りゅうのすけ
立岡 龍ノ助くん



大輔さん・知美さん(緑ヶ丘)

じいちゃんばあちゃん
だいすき！

えとう こうや
江藤 煌矢くん



大樹さん・由梨さん(高遊西)

お姉ちゃんお兄ちゃん
たくさん遊んでね♡

ふしもと さねと
藤本 護人くん



延啓さん・紀子さん(門出)

歌とごはんが大好きです。

おおたに りゅうしん
大谷 龍真くん



博史さん・真奈美さん(万徳)

まりちゃん♡よっちゃん♡えみちゃん♡
たかちゃん♡だいすき!!!

くまもと てっしん
隈元 哲新くん



喜栄さん・愛さん(高遊中)

お姉ちゃん大好き。
いっぱい遊んでね♡

地下水を採取する場合には届出又は許可申請が必要です

熊本県では、地域共有の貴重な資源である地下水の保全を図るため、熊本県地下水保全条例に基づき、下記に該当する地下水採取について、地下水採取者の方に必要な手続きを行っていただくこととなっています。

下記を御参照のうえ、御家庭や職場でお使いの井戸で手続きを行っていないものがありましたら、速やかに届出又は許可の申請を行っていただきますようお願いいたします。

なお、未届又は未許可で地下水を採取した場合は、罰則が適用されることがありますので御注意ください。

地下水採取に関する規制の対象要件

地域名	項目	規制の対象要件		規制の種類
		揚水機／自噴井戸	揚水機の水の吐出口断面積／井戸の吐出口断面積	
重点地域※ ¹	揚水機	6cm ² （直径約2.8 cm）超～19cm ² （直径約5cm）以下		届出
		19cm ² 超 ^{（注）}		許可
	自噴井戸※ ²	19m ² 超		届出

（注）地下水を田畑等のかんがいに使用する場合は、許可ではなく届出が必要となります。

※1 重点地域

指定地域の中で、特に地下水の水位が低下している次の地域を重点地域として指定。

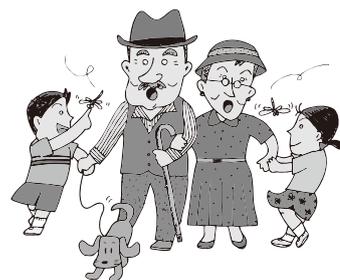
熊本地域：熊本市、菊池市（旧泗水町、旧旭志村の区域に限る。）、宇土市、合志市、大津町、菊陽町、西原村、御船町、嘉島町、益城町、甲佐町。

※2 重点地域においては、吐出口の断面積が19cm²（直径約5cm）を超える自噴井戸（動力（揚水機）を用いずに地下水を採取する井戸）についても、届出が必要です。

【問い合わせ先】熊本県環境生活部環境局環境立県推進課 ☎096-333-2272

国民年金の届出・手続きはお済ですか？

国民年金は20歳以上60歳未満の方すべてが加入する制度です。届出・手続きを忘れると将来受け取る年金額が少なくなったり、受けられなくなったりする場合があります。次のようなときには、西原村役場へ届出をお願いいたします。



○20歳になったとき

厚生年金や共済組合に加入していない方が、20歳になったとき。（第1号被保険者になります）

○会社を退職したとき

厚生年金や共済組合に加入している方（第2号被保険者）が60歳になる前に会社などを退職したとき。

○被扶養配偶者の方の収入が増えたとき

厚生年金や共済組合に加入している方の被扶養者の方（20歳以上60歳未満の方）は『第3号被保険者になります』

『第3号被保険者』の方の収入が増えられて被扶養配偶者でなくなったとき（第1号被保険者になります）

○第3号被保険者の配偶者が退職したとき

配偶者の退職により、厚生年金や共済組合の加入者でなくなり、それまで『第3号被保険者』だった方。（第1号被保険者になります）

○免除制度等をご利用してください

平成25年度の国民年金の『第1号被保険者』の保険料は月額15,040円です。保険料を納めることが経済的に困難なときには、免除制度や学生納付特例制度があり、申請により保険料の免除や納付猶予が受けられます。

【問い合わせ先】役場住民課 国民年金係 ☎279-3113

いのちの教育

人権を考えよう

小・中学生人権作文

昨年12月4日に、西原村人権フェスティバルが開催され、小中学生による人権に関する作文発表が行われました。その作文をご紹介します。



「人権について」
西原中2年（当時 1年）
阪本 彩郁さん

「いじめや差別は、自分自身のすぐそばで起こっているかもしれない。」そう思うと、とても怖いです。

私が小学生の時、「私もいじめた一人なのに」という人権学習をしました。それは、クラスで「菌まわし」をされ、いじめられていた女の子を主人公の女の子が助けるとい話でした。

実は、私も「菌まわし」をしたことがあります。その時は、何も考えずに、友達からまわっ

てきたものを、また別の友達にまわしてしまいました。今振り返れば、なぜ私は、主人公の女の子のように「菌まわし」をされて、いじめられていた子を助けずに、いじめを見て見ぬふりをしてしまったのだろうと後悔しています。

私は、人権学習で「いじめを見て見ぬふりをするのは、いじめているのと同じ」ということを習いました。いじめを見ても、注意できないというのは、まさに私にもいえることです。なぜ注意できないのか。それは、いじめを注意すると今度は「自分がいじめられるかもしれない」という気持ちがあり、勇気が出ないからかもしれません。

でも、だからといって、いじめを見て見ぬふりをするのはやっぱりおかしいです。一人で注意できないのであれば、同じ「いじめはいけない」と思う気持ちの人と行動を起こせば、いじめられている人を助けられると思います。

世の中には、たくさんのいじめが残っているのが現実です。いじめが原因で自殺したというニュースをよく耳にします。いじめられている人が自殺しようと追い詰められる前に、周りにいた人たちは、いじめに気づき、助けることはできなかったのでしょうか。そのためには、いじめに気づいた人だけでなく、誰もが「いじめはおかしいよ」「もう、いじめはやめようよ」と、当たり前前には言える正義感と勇気を持つ必要があると思います。私は、自分がいじめを見て見ぬふりをしてしまった後悔から、これからもう決断していじめを見て見ぬふりせず、相手の気持ちに立って、思いやりの行動ができる人になりたいです。

お金の悩み無料相談会

消費者金融、クレジット、ヤミ金（国や都道府県に貸金業としての登録を行っていない貸金業者、または、その業務を指す。さらに、正規に貸金業の登録をしていながら違法な高金利を取る業者）借金問題でお悩みの方の無料相談会を次のとおり開催します。

相談員や弁護士、司法書士がお話を伺います。専門家に相談することが解決への早道です。ひとりで悩まず、ご相談ください。秘密は厳守しますので、安心して相談してください。

なお、当日は事業者向けの相談や臨床心理士によるこころの健康相談もお受けします。

●日時・場所

日 時	場 所
9月13日（金）	崇城大学市民ホール（熊本市民会館） 2階 第5会議室

当日受付時間 12:30～15:30

●予約・お問い合わせ（できるだけ予約をお願いします。）

熊本県消費生活センター ☎096-383-0999

●主催

熊本県多重債務者対策協議会、
熊本県、県内市町村、九州財務局、熊本県弁護士会、熊本県司法書士会



「Jobnabi 2013 学生等就職面接会」を開催します！

大学(院)・短期大学・高等専門学校・専修学校を来年卒業予定の就職未内定の方及び卒業後概ね3年以内の方と県内企業との合同面接会「jobnabi 2013 学生等就職面接会」を開催します。

日時 9月25日(水)

12時45分～16時00分

(求人者受付12時)、求職者受付12時30分～15時30分)

場所 グランメッセ

(上益城郡益城町福富一〇一〇)

参加企業 50社(予定)

※事前申込みが必要です。

申込先・管轄の各ハローワーク(公

共職業安定所)

申込期限・8月9日(金)

参加対象者

大学(院)・短期大学・高等専門

学校・専修学校を来春卒業予定の就

職未内定の方及び卒業後概ね3年以

内の方(27年3月卒業予定者及び高

校卒業予定者は対象としません)

※事前申込みは不要です。

【問い合わせ先】

熊本労働局職業安定部職業安定課

☎ 096-211-1703

ホームページ

<http://kumamoto-roudoukyokujisite.mhlw.go.jp/>

「くまもと米粉甲子園」参加募集！

おいしさの頂点を目指して、高校生オリジナルのアイデアレシピでバトル！

優秀作品を選定し、事業者による商品化及び販売につなげます。

参加対象・県内高校生

(個人またはグループ)

募集内容・県産米粉を使用したパン・スイーツレシピ

県産米粉を使用した米粉麺の料理

レシピ

募集期間・7月1日(月)から

9月10日(火)

募集要領や応募用紙等は、ホームページに掲載しています。

くまもとの米粉 検索

熊本県農産課

☎ 096-333-2388(直通)

【問い合わせ先】

熊本県農産課

☎ 096-333-2388(直通)

経営相談室(生衛業)のご案内

対象 営業者及び今迄の経験・技術を活かして独立開業を予定の方

相談内容 経営相談・融資相談・

日 時 9月9日(月)

10時～15時

会場 阿蘇保健所

☎ 096713210535

【問い合わせ先】

(公財)熊本県生活衛生営業指導センター

熊本市中央区白山1-4-9

末永ビル2F

☎ 096-362-3061

*指導センターは生活衛生関係営業者の経営改善発展を支援する公的機関です。

『清掃スタッフ』講習 受講者募集

西原村シルバー人材センター(熊本県シルバー人材センター連合会)ではクリーンスタッフ講習会の受講者を募集しています。

「不動産トラブル110番」(無料相談会)のご案内

熊本県青年司法書士会では、熊本県土地家屋調査士会と共催して、次のとおり無料相談会を開催します。

日時 8月24日(土)

10時～16時まで

*面談・電話(左記相談電話番号)にて相談を受け付けます。

(無料・予約不要)

会場1

熊本市中央区水道町14番21号

熊本県婦人会館3階集会场

会場2

熊本市中央区大江4丁目4番34号

熊本県司法書士会館

共催

熊本県青年土地家屋調査士会

相談電話番号

096-364-0800

【問い合わせ先】

司法書士 川口

☎ 0965-62-1770

その他、ご不明な点は西原村シルバー人材センターにお尋ねください。

【申込・問い合わせ先】

西原村シルバー人材センター事務局

☎ 279-3890



村のうごき



●6月30日現在の人口です
(前月比)

人口 7,073人(+7)
 男性 3,454人(+6)
 女性 3,619人(+1)
 世帯数 2,543世帯(+7)
 高齢化率 25.1%

※高齢化率とは、65歳以上の人が人口に占める割合です。

お誕生おめでとうございます。

平成25年7月11日現在

氏名(地区)	生年月日	保護者
坂本 幸大くん(高遊中)	H25, 6, 8	健太郎さん
緒方 凛ちゃん(新所)	H25, 6, 9	仁さん
藤田 煌己くん(畑)	H25, 6, 18	幸博さん
渡邊 花恋ちゃん(小森)	H25, 6, 27	晋也さん
白根 龍真くん(小森)	H25, 6, 29	龍遵さん
後藤 覚凛ちゃん(秋田)	H25, 6, 28	武志さん

おくやみ申し上げます

平成25年7月11日現在

故人名(年齢)	遺族氏名	地区名
緒方 正征(72)	緒方 隆	河原団地

役場各課・係 直通ダイヤル ☎

総務課	279-3111
企画商工課	279-3112
教育委員会	279-4424
議会事務局	279-4364
会計課	279-4394
税務課	279-4395
産業課	
経済係《農業委員会》	279-4396
土木建築係	279-3114
地籍調査係	279-4417
住民課	
住民・環境衛生係	279-3113
健康福祉係	279-4397
国保係	279-4389
にしはら保育園	279-2054

土日、祝日は **279-3111** へ
 お願いします

村の機関 ☎

構造改善センター	279-3890
社会福祉協議会(のぎく荘)	279-4141
生涯学習センター(山河の館)	279-4425

「バランス」

「バランス」という言葉は、使い勝手の良い言葉である。何事もバランス良く進めたい。よく耳にする言葉に、健康づくりでの「栄養・休養・運動」のバランス。仕事と生活の調和を意味する「ワークライフバランス」。スポーツ競技等での心技体のバランス等、心身の状態に係わる「バランス」がある。一方で、人間関係のバランスの崩れや、昨今の国家間のバランス・格差の問題等、世界の国々の様々なバランスの崩れが心配だ。

「バランスは健康・治安・平和をもたらす」

小鬼

ONE SHOT



写真は、交通安全子ども自転車県大会に出場した坂本馳登君と兄の裕磨君、父親の真也さんです。

自転車大会の取材時に、親子2代(3人)で大津地区大会個人1位を獲得し、県大会に出場していると聞き、取材させていただきました。44連覇を誇る河原校区には、他にもこのような親子での優勝経験者がいらっしゃるかもしれません。

親子3代の優勝も目指してほしいですね。

社会福祉協議会会費についてのお願い

西原村社会福祉協議会では、地域福祉を推進する構成員として住民の皆様にご協力いただき、会費制度を昭和51年より導入しております。社会福祉協議会が民間組織として活気ある運営と住民参加による地域福祉の発展のため欠かすことのできないものです。皆様からお寄せいただく会費の使途は、毎月の社協だよりに掲載していますが、ボランティア活動や地域福祉活動全般に幅広く有効に使用させていただいております。

会費区分・会費額

会員区分	会費額（1世帯あたり）	
普通会員	1,200円（月100円）	会費申込書に普通会員として申し込まれた世帯
特別会員	3,000円	趣旨に賛同し、特に協力いただける方

・会員区分は納入時に変更できますので、区長様に申し出てください。

募集期間

8月上旬～9月下旬

実績額（平成24年度）

会費区分	加入件数	会費額(円)
特別会費	126	378,000
普通会費	1,421	1,705,200
合計	1,635	2,083,200

募集方法

- ・お住まいの地区の区長様、組長様を通して各世帯にお願いさせていただきます。
- ・地区によって募集方法が異なりますので、各区長様又は西原村社会福祉協議会までご確認くださいませ。
- ・新規の方の申込みもお待ちしております。

～本年度も皆様のご理解とご協力をどうぞよろしくお願い致します～

思いやりや、ささえ愛の心を育む

ボランティア協力校指定事業推進中！

各学校の主な活動内容

学校内外の環境美化活動（クリーン活動、花いっぱい運動、リサイクル活動）、あいさつ運動、赤い羽根共同募金やユニセフへの理解と協力活動、地域の高齢者・障害者の方々を運動会・フェスタ・文化祭等へ招待、伝承遊び交流会の開催、一人暮らしの方々へのやまびこふれあいだよりの発送、福祉体験学習ワークキャンプ（宿泊型・訪問型による福祉施設や地域活動体験）、各種生産活動（もち米、野菜、花など）を福祉施設等に贈り交流活動、一人暮らし高齢者の方との宿泊交流会、地域の高齢者訪問（昔話を聞かせてもらいになど）、スポーツ交流（ゲートボール、グラウンドゴルフなど）、各種収集活動（使用済切手、書き損じはがき、ペットボトルキャップなど）、JRC（青少年赤十字）活動、のぎくまつりへの参加協力など。

※ボランティア協力校関係者連絡会議の開催や、関係機関との連携を図りながら活動を推進しています。



▲ワークキャンプでの入浴のお手伝い



▲窓ふき



▲プランターで育てた花をのぎく荘へプレゼント！

お 礼

香典返し

次の方々より故人のご供養のため社会福祉協議会に多額の寄附をいただきました。故人のご冥福をお祈りしますと共に心からお悔やみ申し上げます。

集落名	故人氏名	遺族氏名
万 徳	東 スマ	東 和敏
布 田	小栗 勝光	小栗 フミカ

この尊い浄財は、ご寄附いただきました各位の趣意に添うべく、社会福祉のために有効に使用させていただきます。ありがとうございました。

〔敬称略させていただきます掲載については承諾を得ています。〔7月16日受付け分まで掲載〕〕

一般寄附

次の方々より福祉事業に役立ててくださいとご寄付いただきました。

集落名	氏 名	金 額
	匿 名	2,200 円
小 園	松永 晴喜	7,000 円

手作り遊び “伝承交流会” 7月18日(木)

地域で伝承されてきた文化に触れながら、先輩の知恵を学び郷土に誇りを持つことと、世代間のふれあい交流を深めることを目的に、西原中学校生徒会と西原村老人クラブ連合会による伝承遊び交流会が開催されました。今回も、生徒の希望により竹トンボ、水鉄砲、郷土料理（落花生豆腐、いきなり団子、のっぺ汁）、お手玉、指編みに挑戦しました。会場では、老人会の方々の説明や手ほどきを受けながら、真剣に取り組んでいる子どもたちの表情が印象的でした。

▼指編み



▼竹トンボ・水鉄砲



▼郷土料理



▼お手玉



～ 翔陽高校2年生インターンシップを終えて ～

7月1日から5日間の職場体験。職場において実際的に働く喜びと厳しさを知ることが目的として、翔陽高校2年生の菊池美悠輝さん（緑ヶ丘）、田崎さやかさん（河原団地）の2人がデイサービスやホームヘルパー等の体験をされました。

二人共に、常に笑顔で接することを忘れず、コミュニケーションの取り方が上手で、利用者の方々もとても微笑ましい表情で会話されていました。

「とても思い出深い楽しい職場体験となりました。」ということでした。



いきいきふれあいサロン活動報告

多々良



今日は“つくりあがり”！何かと思いきや、作物の植え付け作業が終了して一段落したとの意味。深いですね～！「今日は泊まったっちゃええな～」と冗談も飛び出し、素敵なお顔を見せてくださいました。

門出



“万華鏡”作りに挑戦。ワイワイ話しながらアツという間に作り上げられました。「中のビーズが多い方がより綺麗だった」などの反省もあがり、次回製作の時には世界に一つの万華鏡が見られることでしょう。

大切畑



「人生勉強会？」と称して皆さんお馴染みのばあちゃんに来ていただきました。西原駐在所からも村の現状について話していただき、「訪問販売や悪質商法に気をつけてください」との注意もありました。

葛目



恒例の七夕飾り。昨年も雨だったのに今年もやっぱり雨。出来上がった飾りはまたしても、公民館で待機です。短冊には「健康第一」の文字が力強く記されていました。葛目女性全員集合に明日はきっと晴れるでしょう。

高遊



「はらっぱの家」さんや「そよ風」と一緒に七夕飾りを作りました。大勢のみなさんで賑やかな中に交流する楽しみも盛り込まれたサロンでした。この後はもちろん、手作りのご馳走に舌鼓です。

下小森



「書きましたよ～願い事！」中には無理な願い事もあったのでは？と心配もしましたが何れともあれ、作り上げるまでの過程がすごく良いですね～。活気あふれる日になりました。

士林



ちょうど土曜の開催でもあり、子ども達に声をかけ一緒に取り組むことができました。大人と子ども、願い事が大きく違ってもお互いに良い交流もできました。

滝



「どうか天からお金が降ってきますように」との願い事に対して「そぎゃんお金ばどぎゃんすとな」など地域の方ならではの思いっきりのいい会話も聞かれました。(笑)

風当



雨降りしきる中に飾りつけ。「今いま」！少し小降りになるのを待って玄関先に立てかけました。これぞ「雨にも負けず」かな(笑)短冊も濡れながら頑張っていました。

星田



袴野



畑



野外活動で四季の森へ行き、カラオケ等で賑わい疲れがとれましたとさ。

信じられない数々の手品に魅了された袴野と星田。さまざまなマジックに「おお～」とただただ驚きを隠せない様子でした。「あは百姓ばやめてプロになんなっせ～」と絶賛される言葉も聞かれ、会場からは惜しめない拍手が送られていました。

【子育てサポートセンター・のぎく活動報告】



三浦ここのちゃん・あねむちゃん姉妹は吉田歩美さんにサポート頂きました。子ども達が同い年とあって別れが名残惜しそうでした。



梅野紗衣ちゃんはお母さんが住民健診の間の初利用でした。不安な気持ちもあったでしょうが川本友子さんのサポートで帰りを待つことが出来ました。



森本悠大くんは高田敏子さんと息子の知明くんとの時間をすごしました。悠大くんにおもちゃを貸してくれたり、優しいお兄ちゃんぶりを発揮してくれました。



安田弥恵ちゃんはお姉ちゃんになりました。朝夕の保育園送迎をママ友の桂千幸さんが協力してくださることでゆとりある生活へと繋がっています。



桂麻美さんは森本悠大くんのサポートです。お迎えのママを見つけるなり嬉しそうに車から降りる姿が印象的でした。



佐藤颯汰くんは初利用。とってもおとなしく、協力会員の西田美樹さんも可愛い連発。徐々に小さい子どもさんとの時間を楽しまれました。



藤本美希ちゃんは学校が終わってからの時間を西田美樹さんと娘の優姫ちゃんと過ごします。粘土で作ったケーキも、とっても美味しそうでしたよ。



千原輝子さんは三浦ここのちゃん・あねむちゃん姉妹をサポート。元気いっぱい二人にタジタジでした(笑)



川内唯ちゃんは久々に大田黒正美さんのサポートで時間を過ごしました。お話上手になった唯ちゃんに成長を感じられました。

第1回 西原村福祉教育推進委員会



6月19日、第1回西原村福祉教育推進委員会が開催されました。これまでは学校を中心とした福祉体験学習が行われてきましたが、今回のモデル事業では、地域と子どもたちが主体となつての福祉教育を展開していくことを目的としています。

さらに、防災を視点とした「いざという時の災害に備えて」子どもたちと地域の人達と一緒に防災体験し、学びながらふれあい交流を図ることによって地域とのつながりができ、地域が一体となつた福祉教育ネットワークづくりを目的とします。

いろんな関係者の方々に推進委員会のメンバーになっていただき、防災体験当日のプログラムについて検討していただきました。

防災体験日は河原校区が8月17日(土)、山西校区が8月24日(土)に、下記の日程で実施される予定です。たくさんの方々の地域の方々のご参加をお待ちしています。

「いざという時の災害に備えて」

実施要項

参加賞を準備しています
お楽しみに!

“防災体験&防災レンジャー!”楽しく学ぼう!

実施日

《河原校区》平成25年8月17日(土) 13:30～17:40

※おやじの会のキャンプに組み入れて実施します。

《山西校区》平成25年8月24日(土) 10:30～14:30

※親子奉仕作業後に実施します。(5年生の希望者対象)

実施場所 広域避難場所である両小学校体育館・運動場

参加者 一般住民の方どなたでもご参加いただけます。

各小学校の子どもたち15名～20名程度(事前に申込み済)

申込締切日 平成25年8月12日(月)

実施プログラム 下記プログラムの内容で実施します。

参加費 無料です。

参加に要する費用については、主催者で負担します。また、参加者全員、ボランティア活動行事保険に加入し、事故等への対応は保険の補償範囲内で行います。

その他 動きやすい服装と運動靴でご参加ください。

ドラム缶風呂(プール)体験の場合は、水着と着替え。

参加申込み方法

参加希望される方は、西原村社会福祉協議会(地域福祉センターのぎく荘内)へご連絡をお願いします。お電話かFAXで、住所・氏名・年齢・電話番号をお知らせください。

8月17日(土) 河原校区

日程	内容
13:00	受付
13:30	開会 オリエンテーション ～防災レンジャー⑨つのミッション～
13:50	①火事だ～、みんなでバケツリレーに挑戦だ～!
14:30	②必見!防災の達人によるいざという時に役立つ アイデア⑧グッズの秘密を・・・!
15:15	③燃えるかな?火起こしチャレンジ!&かまどづくり
16:00	④災害時の炊き出し体験 魔法のビニール袋でご飯ができるんだよ!
16:40	⑤ガラスの散乱体験 ??の上を素足で歩いてみよう!
	⑥ドラム缶風呂(プール風呂)
	⑦水消火器ゲーム(ストラックアウトゲーム) 消火器使いの名手になろう!
17:40	⑧みんなで楽しく夕食会(意見交換会)
18:30	⑨段ボールで秘密基地づくり (災害時には避難所にもなるよ)
	この後は、おやじの会の一泊キャンプへと続きます。

※河原校区のプログラムは、おやじの会キャンプの一部に参加させてもらう予定です。

8月24日(土) 山西校区

日程	内容
10:00	受付
10:30	開会 オリエンテーション
10:35	アドバイザー水野直樹氏により進行
10:40	グループ編成の確認
10:50	体験その1 ①災害時の炊き出し体験(ハイゼックス米作りに挑戦!)
	②ゆで卵ソーラークッカー
	③災害時に役立つアイデア商品紹介
	④「災害DIG」 ※学校探検・災害図上訓練
12:30	昼食を兼ねて災害食試食会
13:00	体験その2 ・バケツリレーに挑戦!
	・ドラム缶風呂体験
	・水消火器ゲーム・けむり体験
	・ガラスの散乱 (??の上を素足で体験)
14:00	意見交換会
14:30	後片付け 終了・解散

※「けむり体験」に限っては、体調により体験できない場合があります。

参加申込み・お問い合わせ先 西原村役社会福祉協議会(地域福祉センター内)
TEL: 096-279-4141 FAX: 096-279-4388

災害に強い 地域づくり 人づくりを目指して

阿蘇地域災害ボランティア・マイスター養成講座

開催の目的

あ そんもん きずな ～阿蘇人 絆 プロジェクト～

東日本大震災や熊本広域大水害の教訓の一つとして、大災害における初期の対応において、ボランティアの力を有効に活用するということが復興の第一歩として重要であると考えられています。甚大な被害が発生した場合、地元だけでは被災者（地）の支援ができず、多くのボランティアが支援活動のため現地を訪れます。そのため、有事には「災害ボランティアセンター」を早期に開設し、支援に駆けつけてくるボランティアの受け入れや、被災者や被災地域のニーズとのマッチングなど、災害ボランティアに関する様々な調整を行う必要があります。阿蘇圏域でも、災害によりいつどこが被災地になってもおかしくない状況もあり、地域の方々において災害時にボランティアリーダーとして活躍していただく方々を「ボランティア・マイスター」として養成しておくことにより、スムーズな「災害ボランティアセンター」の立ち上げや運営を行うことと、市町村を超えた連携と支援体制づくりを目的とします。



日時	開催場所	研修内容
平成 25 年 9 月 11 日 (水) 19:00～21:00 ※受付 18:30～	阿蘇市農村 環境改善センター	開講式・オリエンテーション 入門コース (講義・演習) 「災害時のボランティア活動について」「災害ボランティアセンターの役割」 講師 水俣市社会福祉協議会 主査 秋山真輝氏
	阿蘇市内牧 976-2 Tel (0967-32-3334)	スキルアップ (リーダー) コース (講義・演習) 「災害ボランティアセンターの設置運営について」 「災害時の支援活動について」 講師 熊本県ボランティアセンター 所長 江口俊治氏
平成 25 年 9 月 22 日 (日) 9:30～13:00 ※受付 9:00～	西原村 地域福祉センター 阿蘇郡西原村小森 572 Tel (096-279-4141)	入門コース 「災害時の炊出し訓練」「災害ボランティアセンターの設置訓練」 スキルアップ (リーダー) コース 「災害時のボランティアニーズについて」「災害ボランティアセンターの設置訓練」 閉講式 (修了証交付)
対象者	阿蘇管内にお住まいの方で、災害時のボランティア活動や支援活動に関心のある方 ※スキルアップ (リーダー) コースは、昨年の本講座を受講された方を基本とします。 ※原則として 2 日間とも受講できる方。	
参加定員	各コース 先着 40 名程度 (定員になり次第 締め切る場合があります。)	
受講料	無料	申込方法 お住まいの市町村の社会福祉協議会へお申し込みください。 お名前、性別、ご住所、年齢、連絡先等が申込みの際に必要です。 申込み締切日は、平成 25 年 8 月 30 日 (金曜日) までとなっております。

平成 25 年度 日本赤十字社社員及び社費実績報告

平素より、日本赤十字事業について村民の皆様のご理解とご協力に感謝いたします。

本年度も 5 月 1 日より 5 月 31 日を赤十字月間とし、新たな赤十字社員の募集と、社費のご協力をいただきありがとうございました。引き続き次年度もよろしく願いいたします。

ご協力頂きました社費は日本赤十字社の諸活動を推進し、地震等による災害救援活動や、国内外へ医療スタッフの派遣、救急法等の講習、AED 等の配備、看護師の養成など、幅広い活動の財源として有効に使用されます。

赤十字活動 (社費募集) へのご質問等ございましたら、日本赤十字社熊本県支部西原村分区 (西原村社会福祉協議会) までお問い合わせくださいませ。

平成 25 年度 日赤社費 1,046,600 円 (寄付金 20,000 円 1 件含む) 特別社員 89 件 一般社員 1652 件
特別社員 2,000 円以上 一般社員 500 円以上

地区	特別社員 (世帯)	一般社員 (世帯)	地区	特別社員 (世帯)	一般社員 (世帯)	地区	特別社員 (世帯)	一般社員 (世帯)
古 閑	3	22	前 鶴	2	41	星 田	8	13
葛 目	2	8	出 の 口		39	下 古 閑	1	12
上 鳥 子	1	20	宮 山	6	56	滝		27
馬 場		14	多 々 良		15	医 王 寺	2	8
小 園	5	8	日 向	7	15	門 出		42
袴 野	7	26	大 峯	1	30	田 中	4	40
桑 鶴	2	23	北向新屋敷	1	41	秋 田	3	40
大 切 畑	4	19	上 布 田		50	土 林	2	21
美 晴 台		10	下 布 田	3	39	河 原 団 地		35
風 当		27	化 粧 塚		27	小 野		46
畑		24	高 遊 東		54	瓜 生 迫		26
名 ケ 迫		20	高 遊 中		100	猿 帰	11	
万 徳	5	126	高 遊 西		70	灰 床		17
下 小 森	4	74	西 原 台	1	54	緑 ケ 丘 南		7
新 所	3	44	星 ケ 丘	1	50	玉 の 迫		12
緑 ケ 丘		63	コモンビレッジ		75	小 森 の 里		22

にしはら
歴史探求 第124話
医王寺の妙見さん

写真は、医王寺集落から大規模林道に向かう道沿いにある妙見さんです。

妙見さんは、水の神ですが、医王寺集落では、耳の神さまとしても信仰されていたそうです。以前には、竹製の火起こし（火吹き竹）がたくさん供えられ、その火起こしで耳を吹くと耳が聞こえるようになるとか、痛みがとれるとされたそうです。

また、成就された方は、歳の数だけ火吹き竹をお礼にお供えしたとのことです。



現在のように病院がない時代にあっては、このような信仰が多く、西原村にも健康に関わる多くの信仰が、言い伝えられています。

企画商工課 小谷



表紙説明

今月の表紙は、白糸の滝です。西原村を代表する納涼スポットです。

作っちゃおう
食べちゃおう!

「スペイン風たまご焼き」

作り方



7月17日
にしはら保育園 給食

材 料(3~4人分)

- ◎卵 4~5個
- ◎牛乳 100cc
- ◎合いびき 150g
- ◎玉ねぎ 1個
- ◎じゃがいも 3個
- ◎油・コンソメ 少々
- 塩・こしょう 少々

コツ・ポイント

じゃがいもは切ってから水にさらして、でんぷんを取り除くことで変色をふせぎ、雑味を減らしてじゃがいものおいしさを引き出します。炒めた具材と卵液と混ぜるときは、あらかじめ熱を取ってから混ぜてください。熱すぎると、先に卵が固まってしまう。

- ① 野菜を食べやすい大きさに切り、肉と一緒に炒めます。その時に、塩コショウをふっておきます。
- ② 炒めたものと卵、牛乳、コンソメを合わせ、アルミ等の型に流し入れ170度で10分ほど焼きます。ケチャップなどをつけて食べるとおいしいです。

Spot Light スポットライト 自慢の味はいかがですか たんぽぽハウス

NPO 法人「にしはらたんぽぽハウス」では、県および村からの補助を受け、赤牛やブランド豚（ひごさかえ肥皇）等を用いたレトルト食品「阿蘇俵山カレー」や馬すじ煮込み缶など5品売り出し、7月9日には、村民等を招き、試食会が催されました。

試食会の参加者からは、「肉の旨味がでていておいしい」などの感想が聞かれました。

また、たんぽぽハウスからは、「試行錯誤の末の商品ですので、味には自信があります。」とのコメントをいただきました。

皆さんも、ぜひご賞味ください。

